

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 93 (1960-1961)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS
ORGANE DE LA SOCIETE DES INSTITUTEURS BENOIS

93. Jahrgang - 93^e année

1. April 1960 bis 31. März 1961 — 1^{er} avril 1960 au 31 mars 1961

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Deutscher Teil

1. Schulpolitisches	Seite	Seite
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	208, 490, 711, 919	
Der Lehrerverein baut	835	
Der Lehrerverein setzt sich mit schulpolitischen Fragen auseinander	837	
Der Rechtsschutz des Lehrervereins	739	
Eine wichtige Ablösung	736	
50 Jahre Schweizerisches Lehrerinnenheim Bern-Egg-hölzli	196	
Junge Haushaltungslehrerinnen und ihre Welt	5	
Lehrermangel — kein Witz, sondern eine ernste Sorge	300	
Mittelschulstipendien	431	
Primarschule als Weg zur Berufslehre	756	
Umfrage zur Berufslehre	765, 798, 841, 859, 882, 899, 924, 948, 966	
Wohnsitzzwang — heute noch haltbar?	766	
Zum Eintritt ins Lehramt	207	
Zur bevorstehenden Statutenrevision der BLVK	422	
2. Berufskundliches		
Abseits der Heerstrasse:		
Inner-Eriz-Hohgant	7	
All'Acqua-Cornopass-Ulrichen	39	
Morgenberghorn	61	
Seebergsee-Zweisimmen	152	
Abläntschen-Wolfsort-Jaun	239	
Eggiwil-Räblocb-Eggiwil	253	
Der neue Höhenweg an der Südrampe der Lötschberg-bahn	283	
Zweisimmen-Hundsrügg	325	
Zweisimmen-Rinderberg	325	
Nochmals: der Höhenweg an der Lötschberghalde	342	
Jurakammwanderung	359	
Höhenwanderung zwischen Baltschieder- und Gredetsch-tal nach Brig	377	
St. Stephan-Wistätthorn-Gstaad	394	
Lenk-Iffigen-Siebenbrunnen-Simmenfälle-Lenk	433	
Lenk-Leiterli-Dungelpass-Lauenen	459	
Pillonpass-Lac de Retaud-Voré-Übergang-Arnensee-Feutersoey	475	
Aus andern Kantonen:		
Das Werkjahr der Stadt Zürich	960	
Aus vergangenen Zeiten:		
Vor 100 Jahren	149	
Ein Bildchen aus dem Seminarleben von anno dazumal	150	
Beiträge zur Diskussion über aktuelle Schulfragen:		
Primarschule als Weg zur Berufslehre	756	
Umfrage zur Berufslehre	765, 798, 841, 859, 882, 899, 924, 948, 966	
Berufslehre mit und ohne Sekundarschulbildung	210	
Erfassung und Förderung von Begabten in abgelegenen Landesteilen	584	
Schulpsychologie	678	
Schulprobleme in Deutschland	703	
Fruchtbare Unruhe	709	
Unser Generationenproblem als Ausdruck der Kultur-krisis	775, 795, 816, 837	
Der Lehrerverein setzt sich mit schulpolitischen Fragen auseinander	791	
Die Situation des Bildungswesens in der Sicht des Soziologen	797	
Primarschule und Gewerbeschule	884	
Lehrerbildung? — aber wie?	879	
Lasst uns mit gleichen Waffen kämpfen!	897	
Zur Kritik am Schulwesen	965	
Der Mangel an geeignetem Lehrernachwuchs	966	
Besinnung — Humor	583	
Blick über die Grenze:		
Kinder und Schule in Amerika	89	
Hilfsarbeit bei den Nepalesen	132	
Amerikanische Schulen — Erlebtes und Überlegtes	456	
Verlangt die Schule zuviel?	458	
Nachahmenswert	475	
Schulreformpläne in der Deutschen Bundesrepublik:		
Rahmenplan und Bremer Plan	575	
Von der amerikanischen Schule	682	
Schulprobleme in Deutschland	703	
Afrikaner gründen eine Schule in Südrhodesien	856	
Bücher und Hausmusik	651	



	Seite		Seite
Das Disziplinproblem in unserer Zeit (Obligatorisches Thema 1960/61)	355	Leo Tolstoi zum 50. Todestag (20. November 1960)	599
Der Kindergarten, die Welt des Kindes	166	Totale Sonnenfinsternis 1961	799
Der Lehrerberuf	207	Untergang des alten Bern, Der	753
Der Sternenhimmel im November	542	Wunder des Gedächtnisses, Das	233
Der Sternenhimmel im Dezember	652		
Der Stoffplan	777		
Die Illustrationen im Lesebuch «Ihr Kinder heraus»	251		
Dichter und Schüler	460		
Die Berner an der Turnprüfung 1960	922		
Die Erziehungsaufgabe der Gegenwart und die Pädagogik Rudolf Steiners	779		
Ein weitwirkender Erzieher in unserer chaotischen Welt	272		
Elternschulung – richtig verstanden	35		
Ernsthafte Auseinandersetzung zwischen einem Kaufmann und einem Lehrer	819, 839		
Erwachsenenbildung für die Welt von morgen	878		
Für die Praxis:			
Zum Turnunterricht. Übungsbeispiele für einen Stoffplan 2./3. Stufe	37		
Laufen	87		
Ausstellung Landschulwochen	85		
Ausstellung Gemeinschaftsarbeiten	235		
Internationale Schulmusikwoche im Salzburg	643		
Bergese-Kurs (Neue Wege im Schulmusizieren)	647		
Gedanken zum Problem der Autorität	372		
Gedanken zum Übertritt von der Primar- in die Sekundarschule	881		
Gotthelfs Gedanken zur Volksbildung	559		
Grundlagen meiner Pädagogik (Maria Montessori)	56		
Grundlinien einer künftigen Neugestaltung der Lehrerbildung	818		
Heimat und Ferne (Sachlesebuch)	86		
Körperstrafe, Kollektivstrafe	881		
Kunstbegabung im Kindesalter	511		
Lungenkrebs und Rauchen	150		
Mikroskop, Das, als Foto-Objektiv	109		
Maria Montessori	55		
Muttersprache	83		
Naturkunde – Stoffplan	920		
Naturschutz und Schule	895		
Pädagogische Wahrheiten und Halbwahrheiten	234		
Primarschule als Weg zur Berufslehre	756		
Rudolf Steiner, sein Werk und sein pädagogischer Impuls .	875		
Schlagwort, Phrase, Wucherung des Optischen – einige Gefahren heutiger Schulung	942		
Schuldisziplin	356		
«Schulpraxis» 324, 341, 357, 377, 393, 411, 433, 601, 629, 652, 683, 744			
Schweizerisches Schulwandbilderwerk	626		
Siebente internationale Lehrertagung in Trogen	409		
Umschau	151, 167, 238		
Vom «Kinderland» zum «Ihr Kinder heraus»	489		
Vorbereitung auf die Algebra	339		
Was liest die Jugend?	63		
Zensur oder Freiheit?	880		
Zitate	502, 687, 846, 862, 970		
Zum Aare-Kraftwerk Jaberg/Kiesen	948		
3. Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Kunst, Literatur u. a.			
Alpengarten Schynige Platte, Der	211		
Begegnungen mit der Moralischen Aufrüstung	320		
Charles Darwin	855		
Kosmische Naturbetrachtung (Alexander v. Humboldt) .	57		
Kunst und Wahrheit	316		
Leben und Philosophieren	232		
Boris Pasternak und Leo Tolstoi	600		
Philosophie Platons, Die	671		
Schiller in unserer Zeit	387		
Arthur Schopenhauer	923		
Schweiz und Entwicklungshilfe	323		
Schweizerische Landesausstellung	236		
Theater	841		
		4. Gedichte	
Margrit Bamert, Wenn andere auf Reisen geh'n	299		
Hugo von Bergen, Ins neue Jahr geschüttelt	767		
E. Frautschi, Fehler	599		
Georg Gysi, Im Feld	208		
Manfred Hausmann, Birke im Nebel	489		
Friedrich Georg Jünger, Alter Friedhof	535		
Friedrich Hölderlin, Hälften des Lebens	555		
Peter Kilian, In der Morgenbucht	164		
– Im Nachtgebirge	251		
– Hochtalsommer	316		
– Dämmerwald	371		
Ruth Elisabeth Kobel, Schaffen	3		
– Brückenweg	207		
– Beim Kerzenlicht	337		
– In der Einheit	471		
– Herbstweg	575		
– Abendbitte	647		
Hektor Küffer, Gesicht und Glanz	409		
Georg Küffer, D'Wiehnachtsbotschaft	703		
Maria Lauber, Ds Chind na'r Grippe	83, 105		
– Ghis Lächle	283		
Alfred Luginbühl, Platycodon grandiflorum	339		
– auf dem Wege	671		
W. Petrig, Sommernacht	316		
Psalm 98 (Handschrift)	315		
R. M. Rilke, Fürchte dich nicht	511		
Emil Schibli † 1958, Bauer, das Korn einbringend .	355		
Helmut Schilling, An der Stufe des Jahres	745		
Josef Weinheber, Anbetung des Kindes	735		
– Jahraus – jahrein	753		
Fritz Woike, In der Erde ruht die Saat	35		
		5. Jugendhilfe	
Aufruf für Pro Infirmis	3, 20, 964		
Ballonpostflug für Kinderdörfer	284		
Bücher und Hausmusik	651		
CVJM-Sommerlager	199		
Das Jugendrotkreuz als Erziehungsgemeinschaft .	322		
Dichter und Schüler	460		
Helft Schweizerkindern!	170		
Hungernde indische Kinder	628		
Jugendborn	253, 898		
Jugendherberge in Langnau i. E.	170		
Jugendhilfe in unserer Zeit	680		
Jugendschutz und Schnapsschokolade	744		
Kampf gegen die Zahnkaries	744		
Pro Infirmis	241, 682		
Pro Juventute	198, 241, 633, 655, 682, 687		
Kind mit Feuer reimt auf teuer	634		
USA-Sommerprogramm für junge Schweizer	803		
Wettbewerb für Drehbuchentwürfe zu Unterrichtsfilmen für die Unterstufe	236		
Wettbewerb zur Gewinnung religiöser Hörspiele für Kinder und Jugendliche	196		
Zahnhygiene-Aktion	254		
Zum «Tag des guten Willens 1960»	19		
		6. Fortbildungs- und Kurswesen	
		<i>a. Kurse u. a.</i>	
10, 43, 62, 71, 90, 134, 153, 211, 240, 276, 344, 378, 394, 423, 435, 461, 516, 543, 562, 613, 633/34, 647, 648, 656, 744, 781, 821, 861, 883, 909, 926, 969			
Arbeitstagung der Interkantonalen Mittelstufen-Konferenz	423, 541		
Bergese-Kurs 1960	647, 656		
Die Philosophie Platons	231		
Fortbildungskurs für Mittelschullehrer	436		

Französischkurs in Pruntrut	423	Bernischer Mittellehrerverein	
Internationale Schulmusikwoche in Salzburg	648	Abgeordnetenversammlung des BMV	61, 301
Internationales Lehrertreffen des Nansenbundes	170	An die deutschsprachigen Sektionen des BMV	815
Kongress: «Der europäische Lehrer»	880, 883	Arbeit der Lehrplankommission	302
Neue Wege im Musizieren mit Kindern	647, 656	Arbeitsprogramm 1960/61	303
Schulpsychologie	678	Gegenwarts- und Zukunftsprobleme der Lehramts- schule	302
Schulung des mündlichen und schriftlichen Ausdrucks in der Muttersprache	83	Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer	112, 275
7. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler: Die Philosophie Platons	231, 409, 671	Studienreisen	301, 303, 462, 477
7. Schweizerischer Lehrerbildungskurs für Handarbeit und Unterrichtsgestaltung	969	Weiterbildungswoche für Deutsch im Schloss München- wiler	83, 301
Stiftung Lucerna	423	Bernische Lehrerversicherungskasse	
<i>b. Vorträge</i>		An die Mitglieder der BLVK	6
BLS-Filmvorführungen	478	Aufruf an die Mitglieder der BLVK	602
Die Angestelltenschaft	471	60. Delegiertenversammlung der BLVK	555
Glauben wir wirklich noch an den Menschen?	959	Teilrevision der Statuten	413
Jugendhilfe in unserer Zeit	680	Urabstimmung	653, 683
Kulturfilm 43, 71, 462, 477, 492, 516, 543, 562, 586, 613, 633, 655, 685, 723, 767, 782, 801, 821, 843, 861, 883, 909, 928, 949		Kantonalverband bernischer Arbeitslehrerinnen	3
Schiller in unserer Zeit	387	Schweizerischer Lehrerverein:	
Schlagwort, Phrase, Wucherung des Optischen – einige Gefahren heutiger Schulung	942	Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes	42, 168, 254, 631, 800, 926
Schulfunksendungen 43, 71, 134, 153, 170, 198, 492, 516, 543, 561, 587, 604, 633, 655, 766, 782, 801, 821, 843, 883		Delegiertenversammlung des SLV	423, 557, 585, 602
Schulpsychologie	678	Jugendschriftenkommission	42
Tiefenpsychologische Vorbeugungsmassnahmen bei gefährdeten Kindern	674	Schweizerische Lehrerkrankenkasse	377
Zur Kritik am Schulwesen	965	Stiftung der Kur- und Wanderstationen	42, 742, 842
<i>c. Ausstellungen</i>		Studienreise des SLV im Jahre 1960 (Grosse USA- Reise)	10
Ausstellung Emmentaler Handweberei	212	Studienreisen des SLV 1961	742, 900
Ausstellung im kantonalen Arbeitslehrerinnen-Seminar Thun	525	Verschiedenes	197, 254, 492, 631, 684, 926
Ausstellung von Handarbeiten im Kantonalen Haus- haltungslehrerinnen-Seminar Bern	543	Wanderbüchereien des SLV, Die	842
Berner Schulwarte		<i>b. Sektionen</i>	
Ausstellung: Landschulwochen	39, 85	Oberländische Lehrertagung	721
Ausstellung: Gemeinschaftsarbeiten	151, 235	Sektion Aarberg des BLV	169, 742
Ausstellung: Naturschutz und Schule	393, 884, 895, 921	Sektion Bern-Land des BLV	197, 632, 820
Ausstellung: Das gute Jugendbuch	605, 651	Sektion Bern-Mittelland des BMV	820
Verschiedenes	525	Sektion Bern-Stadt des BLV	20, 254, 959, 966
Hyspa 1961 Bern	38, 822, 923, 964	Sektion Burgdorf des BLV	632
Vierhundert Jahre schweizerische Jugendliteratur	723	Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV	306, 860
7. Aus dem BLV und SLV		Sektion Interlaken des BLV	255
<i>a. Allgemeines</i>		Sektion Laufen des BLV	274, 654
Bernischer Lehrerverein		Sektion Schwarzenburg des BLV	275
Abgeordnetenversammlung des BLV	163, 183, 267	Sektion Thun des BLV	307, 968
Arbeitsprogramm	272	Sektion Trachselwald des BLV	275, 743
Aufruf des Kantonalvorstandes (Weltflüchtlingsjahr)	132	Alte Sektion Thierachern des BLV	378
Der Lehrerverein baut	835	<i>c. Persönliches</i>	
Der Rechtsschutz des Lehrervereins	739	Alfred Bärtschi, zum 70. Geburtstag	777
Ehrung der Verstorbenen	268	Ehrungen im Lehrerverein Bern-Stadt	967
Eine wichtige Ablösung	736	Fürsprech Dr. Max Blumenstein	736
Einladung zur Zeichnung	939	Fritz Felber, Ehrenbürger von Zuzgen	343
Jahresbericht 1959/60	184, 269	Fritz Indermühle, zum 60. Geburtstag	326
Jahresbericht Berner Schulblatt und Schulpraxis	194, 269	Dr. Georg Küffer zum 70. Geburtstag	434
Jahresbeiträge	270	Elisabeth Müller zum 75. Geburtstag	437
Jahresbericht Pädagogische Kommission	193, 269	Rücktritte vom Lehramt	20, 967
Jahresrechnungen 1959/60	191, 270	Alfred Rufer	7
Pädagogische Kommission des BLV	89, 193, 269, 272, 492, 654, 818, 969	Finanzdirektor W. Siegenthaler	268
Stellvertretungskasse BLV	270	Dr. Karl Wyss, alt Zentralsekretär des BLV zum 70. Ge- burtstag	39
Vergabungen	270	Fürsprech Dr. Walter Zumstein	736
Wahlen: «Schulpraxis»-Redaktor	271	<i>d. Nachrufe</i>	
Rechnungsprüfungs-Sektion	272	† Arthur Aebi	167
Wiederwahlen		† Gustav Bergmann	712
Zentralsekretär	270	† Alfred Bigler	274
Schulblatt-Redaktoren	270	† Fritz Böhnen	721
Bernischer Gymnasiallehrerverein		† Bertha Brand	20
Beiträge	59, 435	† Dr. Albert Brüschiweiler	653
Jahresversammlung 1960	653	† Hans Christeler	629

† Ehrung der Toten	267
† Dr. h. c. Adolphe Ferrière	240
† Hermann Fiechter	683
† Paul Häberlin	514
† Gottlieb Henggi	7
† Moritz Javet	41
† Werner Huber	900

	Seite
† Lina König	133
† Adolf Lehmann	925
† Dr. phil. Otto Luterbacher	561
† Peter Michel	343
† Max Walter Moser	306
† Karl Neuenschwander	820
† Eugène Riard	925
† Frau Margarita Schär-Schild	629
† Ernst Schmocker	883
† Albrecht Siegenthaler	798
† Anna Maria Stamm-Rolli	882
† Albert Streich	778
† Hans Studer	630
† Samuel Teuscher	197
† Hans Vogel	9
† Fritz Vollenwyder	476
† Hans Wagner	134, 168, 240
† Pauline Wenger-Herzig	239
† Fritz Zimmermann	412
Zum Andenken verstorbenen Kameraden der 58. Promotion des Staatsseminars Hofwil	859
 8. Vereinswesen	
Berner Kammerchor	802
Berner Kammerorchester	802
Berner Wanderwege	153
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	820
Bernischer Frauenbund	686
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	152
Bernischer Verein für Familienschutz	359
Eine weitere internationale Lehrervereinigung?	801
Evangelischer Schulverein	460
Felicitas – Abstinentia Seminarverbindung	134
Freie Pädagogische Vereinigung	90, 345, 779
Kantonalkartell bernischer Angestellten- und Beamtenverbände	114, 198, 802
Lehrergesangvereine	
Bern	927
Burgdorf	613, 655
Konolfingen	22, 395, 462, 885
Oberaargau	802
Seftigen	22
Lehrerturnvereine	
Emmental	860
Promotionen des Staatsseminars Hofwil-Bern	461, 632, 743, 859, 861
Schweizerischer Arbeitslehrerinnenverein	303
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	21, 61, 326, 477, 780
Schweizerischer Turnlehrerverein	62, 461
Schweiz. Verein für Handarbeit und Schulreform	969
Verband Bernischer Lehrerturnvereine	780
Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Hofwil-Bern	113, 275, 460, 722, 743, 778
Verein zur Verbreitung guter Kunst	627
 9. Buchbesprechungen	
<i>a. Allgemeines</i>	
22, 135, 171, 212, 241, 255, 277, 327, 396, 493/500, 521	
F. W. Foerster, Jugendlehre	272
G. E. Müller, Hegel	232
<i>b. Fachliteratur</i>	
Dr. M. Bandle, Auszug aus der Schweizergeschichte	330
Jacques Berna, Erziehungsschwierigkeiten und ihre Überwindung	44
W. Bühler, Kennst du mich? Bd. 2: Unsere Vögel	241
H. Chiout, Schulversuche in der Bundesrepublik Deutschland	361
Cornelsen-Bogen	862
John Crompton, Geliebtes Bienenfolk	70
Die Brutvögel Europas	686
P. H. Diehl, Der Weg zur Form	511
<i>c. Jugendliteratur</i>	
Besprechungs-Beilage 1	63/70
Besprechungs-Beilage 2	213/220
Besprechungs-Beilage 3	437/444
Besprechungs-Beilage 4	517/520
Besprechungs-Beilage 5	605/612
Besprechungs-Beilage 6	713/720
Besprechungs-Beilage 7	757/764
Besprechungs-Beilage 8	901/908
Jugendborn	253, 898
Karl May hält sich an der Spitze	901
Schweizerische Wanderbücherei	437
<i>d. Zeitschriften und Kalender</i>	
Berner Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde	501
Berufliche Erziehung	345
Fortbildungsschüler, Der	501
Gewerbeschüler, Der	501

	Seite
Hochwächter, Der	345, 804
Jugendborn	253, 898
Musik und Gottesdienst	478
Pro Juventute	345
Revue de Pro Jura	345, 804
Silva-Revue	148
Tier, Das	544, 686
Unesco-Kurier	501, 804
Kalender	345, 478

10. Neue Bücher

<i>a. Ankündigungen</i>	
44, 72, 277, 525, 656, 687, 804, 928	
<i>b. Verlagsnotizen</i>	

Kümmerly & Frey, Bern	949
Sinwel-Verlag, Bern	463

11. Verschiedenes

43, 71, 90, 114, 170, 198, 241, 255, 276, 327, 360, 424, 544, 587, 613, 685, 744, 782, 802, 822, 843, 885, 910, 949	
Afrikas Weg zur Unabhängigkeit	60
Aktion Weltflüchtlingsjahr	127, 132, 582, 655
Berner Schulwarte	436, 525, 562
Die Schuld des weissen Mannes wird gesühnt	655
Druckfehler-Berichtigungen	114, 135, 198, 276, 361, 525
	613
Eine kurze Orientierung über Afrika	360
Isenfluh braucht Nachwuchs	965
Lebenserinnerungen so – oder so	59
Mitteilungen der Redaktion	10, 23, 45, 72, 90, 114, 285, 345, 361, 436, 723, 745, 949, 970
Neue Wandlung der Tellspiele	360
Sammlung 1961 Schweizer Auslandshilfe	926, 949
Sinnvoller Ruhestand	822
Sparverträge und Abzahlungskäufe	147
Tierpark Dählhölzli-Bern:	
Hungerkünstlerin im Tierpark	71
Schlangenhalsschildkröten	276
Seltener Zuchterfolg: junge Wildkatzen	424
Wir stellen Seppli vor, das Hausmarderkind	478
40 Jahre Internationaler Zivildienst	539
Zum Betttag	393, 433
Zum internationalen Tag der Milch:	
Die Milch	105
Milch für die Kinder in aller Welt	107
Zur Volksabstimmung über das Landwirtschaftsgesetz	455

12. Bilder

Afrikas Weg zur Unabhängigkeit	60
Albert Anker, Mädchen auf einer Bank schlafend	536
Albert Anker, Das Schulmädchen (Rosa Stampfli) 1880	537

	Seite
Albert Anker, Pavia 1891	538
Auslandshilfe	926, 949
Beim Bau der Isenfluhstrasse	965
Gustav Bergmann †	712
Bilder zum Internationalen Tag der Milch	106, 107
Bilder zum Weltflüchtlingsjahr	582, 583
Bilder zu Laufen	87, 88
Bilder zu: Das Mikroskop als Foto-Objektiv	109, 111
Bilder zum Weltflüchtlingsjahr	127, 131
Fürsprech Dr. Max Blumenstein	736
Bertha Brand †	20
Dr. Albert Brüscheiler †	654
Die Heilige Familie. Holzschnitt 1440	735
Hermann Fiechter †	683
Paul Häberlin †	514
Haus von Albert Anker in Ins (1831–1910)	539
Werner Huber †	900
Hunger! Nordafrikanisches Mädchen	927
Indien 1959	627, 628
Kind mit Feuer	634
Lina König †	133
Dr. Georg Küffer	434
Max Walter Moser †	306
Elisabeth Müller	437
Puppenköpfe:	
Die Geiss	512
Meerjungfrau	513
Negerin	512
Eugène Riard †	925
Alfred Rufer	7
Frau Margarita Sehär-Schild †	630
Schulreformpläne in der Deutschen Bundesrepublik:	
Schema des Schulaufbaues nach dem Rahmenplan	576
Schulreform Plan	577
Schulaufbau nach dem Bremer Plan	579
Albrecht Siegenthaler †	798
Sonnenfinsternis 1961	799, 500
Schulwandbilder 1960:	
Martha Leitz, Wegwarte	626
Robert Hainard, Eichhörnchen	626
Carl Liner, Appenzellerhaus	627
Paul Bovée, Kaffeplantage	627
Schweiz. Landesausstellung 1964:	
Plaine de Vidy	237
Von der Seeseite aus	238
Rudolf Steiner	877
Hans Studer †	631
Leo Tolstoi	599
Max Trauminger, Stilleben	625
Hans Vogel †	9
Fritz Vollenwyder †	476
Hans Wagner †	168
Fritz Zimmermann †	412

Partie française

	Page
A la claire Fontaine	481
Albeniz, enfant prodigue de la musique	479
Année mondiale du réfugié	127, 371
Appel aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	614
A propos de la pénurie dans le corps enseignant	913
A propos de la semaine de cinq jours d'école	806
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	562
Assemblée des délégués de la Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes	77, 291
Assemblée des délégués de la SIB	163, 183, 285
Assemblée des délégués de la Société suisse des instituteurs	614, 637
Assemblée du Comité général de la SPJ	888
Assemblée générale annuelle de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs, Porrentruy	729
Association jurassienne des maîtres de gymnastique	785

	Page
Association suisse en faveur des enfants arriérés	363
Aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	11
Aux urnes	35
Bibliographie:	
M. Almy, L'Education préscolaire	382
Anyval, Moi Claudine	747
A. Arthus, Un Monde inconnu, nos Enfants	932
P. Bonvin, Enseignement pratique du Ski	694
S. Borel-Maisonny, Langage oral et écrit I et II	335, 427
R. Brückner, L'Enfant qui louche	616
J. Burstin, L'Evolution psycho-sociale de l'Enfant de 10 à 13 ans	350
Ch. Clerc, Une Patrie à faire	311
S. Delachaux et L. Bousquet, La Graphologie et l'Adaptation au Travail	616
A. Dommel-Diény, Contrepoint et Harmonie	365

Page	Page		
A. Dommel-Diény, Réalisation des Leçons d'Harmonie	428	Congrès de l'Ecole moderne à Avignon	91
Ch. Dombre, Entre les Roses et les Lis	747	Contre la confusion du langage en géographie	529
R. Dovaz, La Suisse et l'Unesco	93	Cours de manipulations élémentaires de sciences naturelles	93, 261
P. Dufoyer et Dr Lefranc, Aimer les Enfants	932	Cours de pédagogie curative	74
G. Dutilleul, Cahier de Géométrie dans l'Espace	335	Cours de patinage	591
Ad. Ferrière, L'Orthogenèse humaine et l'Ascension vers l'Esprit	311	Cours de perfectionnement de la Société suisse de psychologie	349
E. I. Finbert, La Chasse française	617	Cours de rythmique	746
C. Freinet, L'Education par le Travail	639	Cours de ski	975
Ch. Fournier, Nos Enfants sont-ils des Monstres ?	850	 	
J. Giraud, Comment enseigner par les Moyens audio-visuels	830	 	
F. Houlet, Avec Frimouset	747	De grands précurseurs: les fondateurs de la Royal Society	864
Ch. Krähenbühl, La Combe-Grède	381	«De l'Allemagne» de Madame de Staél	726
Ch. Kramer, La Frustration	119	Diapositives en couleurs d'histoire biblique	785
Krishnamurti, De l'Education	137	Deux poètes romands	361
L. Legrand, Pour une Pédagogie de l'Etonnement	591	 	
A. Listello, Orientation sportive	830	Echos de la session d'automne du Grand Conseil	564
C. Nast, Le Tuteur de Caracas	640	Echos de la dernière session du Grand Conseil	769
M. Paumier, Bêtes et Plantes au Fil des Saisons	201	Ecole normale d'institutrices, Delémont	73, 950
J.-P. Pellaton, Le Courier du Roi Caraffa	506	Ecole normale des instituteurs, Porrentruy 23, 46, 399, 591, 662, 694, 866	
E. Picard, Pages choisies des Episodes de la grande Tragédie	336	 	
Pointud et Tanchère, Précis de Pédagogie	830	Education populaire en Suède	528
Ch.-A. Reichen, Brush up your English	201	En parcourant le rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique	503
H. Reinacher, Übung macht den Meister	201	Enquête automne 1960	635
Dr G. Richard, Sexualité et Fidélité dans le Mariage	694	Enquête sur la maturité professionnelle	885
F. Schneider, L'Enfant, cet Inconnu	932	Enseignement de la gymnastique	116
C. Spitteler, Le Second Prométhée	156	Entraide aux jeunes par le travail	246
A. Vallotton, Chante à Dieu; Chante ta Joie	747	«Entretiens sur le Développement psycho-biologique de l'Enfant»	928
Vinh Bang, Evolution de l'Écriture de l'Enfant à l'Adulte	246	 	
R. Zazzo, Manuel pour l'Examen psychologique de l'Enfant	729	Essai de description psychique de l'enfant	657
Étranger:			
Allemagne (République démocratique)	26		
Allemagne (République fédérale)	12, 200, 349, 547, 808		
Autriche	349		
Belgique	200, 590, 975		
Bulgarie	975		
Canada	26, 200, 364, 505, 808, 975		
Danemark	728, 808		
Espagne	200, 828		
Etats-Unis	26, 200, 427, 528, 590, 808, 865, 931		
Ethiopie	547		
France	200, 245, 261, 505, 590, 747, 951		
Italie	334, 849, 975		
Norvège	77, 399		
Pays-Bas	334, 547, 635		
Pologne	528		
République arabe unie	828		
Royaume-Uni	223, 261, 381, 528, 828, 975		
Suède	528, 975		
Turquie	364		
URSS	334, 590, 693, 956		
Yougoslavie	728		
Exposition de mobilier et de matériel scolaire	223		
Exposition sur la protection de la nature au Musée scolaire à Berne	932		
Extrait des comptes de la SIB 1959/60	191		
Faut-il conclure pour les enfants une assurance complémentaire pour les frais d'hôpital ?	137		
Foyer cantonal d'éducation pour jeunes filles, Loveresse	47		
Georges Dubal, «Moi et les autres»	863		
«Histoire de France»	805		
Il y a 100 ans naissait Anton Tchékov	242, 257		
Il y a trois cents ans naissait Daniel Defoë	826		
Inauguration d'une nouvelle école	549		
Institut de pédagogie curative de l'Université de Fribourg	693		
Instructions pour les vacances	307		
Isabelle Morel de Gélieu et Pestalozzi	545		
Invitation à la souscription	939		

Page	Page		
Journaux d'enfants	466	Pourquoi protéger la nature	25
Journées d'études organisées par la Section de l'éducation des adultes de la Commission nationale suisse pour l'Unesco	910	Pour tous les âges de la vie	638
La musique par l'alphabet	172	Premières fiches de français	364
L'année scolaire commencera-t-elle en automne ?	789	Prix littéraire de l'OSLJ	47
La radio à l'école	529	Progrès et servitudes de l'enseignement secondaire	527
La rééducation par la liberté	136	Pro Juventute	637, 662, 693, 728
La SIB bâtit	835	Quelques remarques sur les droits de l'enfant	784
La SIB examine des questions de politique scolaire	823	Que penser des réunions de parents ?	745
L'assistance judiciaire de la SIB	739	Rapport annuel de la SIB 1959/1960	184
La terre est-elle ronde ?	972	Rapport annuel de l'«Ecole bernoise»	194
L'école en Suède	309	Recensement mondial de la population	663
L'école et la vie professionnelle	153	Règlement pour les écoles primaires des bailliages des communes catholiques du Jura	346
Le collège de Porrentruy	396, 425, 445	Rencontre amicale des deux écoles normales	728
L'éducation des adultes, exigence du monde actuel	807	Respectons et protégeons la flore du pays	913
L'éducation en Finlande	332	Retraite de M. M. Fromageat, La Chaux-des-Breuleux	482
L'enfant gaucher	929	Rubrique de la langue 24, 76, 92, 155, 174, 333, 380, 426, 480, 504, 587, 635, 691, 808, 828, 848, 930, 973	
Les bandes asociales de jeunes	379	Schulwarte Berne	77
Les blocs erratiques du Jura bernois	846	Sections:	
Les bourses aux écoles moyennes	463	Courtelary	223, 931
Les petits chanteurs des fées	222	Franches-Montagnes	465
Louis Pergaud, instituteur	829	Moutier	913
Luttons contre les «comics»	221	Porrentruy	661
Machines à traduire	75	Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire	865, 952
Matinées classiques pour la jeunesse	506	Société suisse des maîtres de gymnastique	46, 448, 829
Michel Margot: «L'Ecole opérante. Psychopédagogie de l'élaboration mathématique»	971	Société suisse de travail manuel et de réforme scolaire	952
«Mouture»	658	Stage «Entraînement aux méthodes actives»	952
Nécrologie:		Stella Jurensis	466, 786, 932
Léopold Christe	660	Sur le chemin de la vie	591
Adolphe Ferrière	260	Technicum cantonal de Saint-Imier	566
Gustave Terrier	118	Timbres Pro Juventute 1960	637
Nos enfants n'entrent-ils pas trop tôt à l'école primaire ?	767	Une forêt dans la ville	659
«Notre Camarade» cède sa place... et nous ouvre des «Horizons nouveaux»	950	Une maladie facile à prévenir	746
Office d'orientation professionnelle du Jura-Nord	93, 246	Une nouvelle édition de «Messages»	245
On cherche des correspondants	47	Vacances à l'étranger	12
On s'interroge	10	Vélasquez, peintre de la culture	378
Orientation professionnelle	156	Vol par ballon postal en faveur des villages d'enfants	294
Où l'établissement remplace le foyer	975	Votation populaire des 24/25 septembre 1960	455
Peintures spontanées et psychologie enfantine	199	Voyage en Grèce de la SBMEM	466, 482
Pour lutter contre la pénurie des physiciens	529		

Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

Seite	
Abgeordnetenversammlung BLV	139, 163, 183, 267, 593
Abgeordnetenversammlung BMV	61, 301
Abonnement Berner Schulblatt	977
Aktion der Aussätzigenhilfe der Schweiz. Aussätzigenvereine	753
Anschaffungen	567, 593, 870
Arbeitslehrerinnen	272, 664
Arbeitsprogramm	272
Auslandverbindungen	567
Bauvorlage Oberseminar	19, 35
Beiträge	28, 59, 262, 382, 435, 730, 976, 977
Berichtigungen	613
Berner Schulblatt	869, 934, 949, 977
Bernischer Gymnasiallehrerverein	59, 435, 653
Bernischer Mittellehrerverein	815
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien	138, 413, 550, 567, 593, 664, 869
Blumenstein Max Dr., Rechtsberater	736, 934
Darlehen, Unterstützungen	138, 567, 593, 664, 869, 933
Fünftagewoche	934
Grossräatin (1)	551
Hauptversammlung Stellvertretungskasse BMV	112

Page	
Abonnement «Ecole bernoise»	977
Acquisitions	567, 593, 870
Affiliations	139, 869
Allocations de renchérissement	550, 567, 593, 664
Année mondiale du réfugié	127, 224, 290, 371, 934
Assemblée des délégués de la SBMEM	77, 291
Assemblée des délégués de la SIB	139, 163, 183, 285, 593
Assemblée générale de la Caisse de remplacement SBMEM	115
Assemblée préalable	953, 978
Assistance judiciaire	138, 566, 592, 663, 739, 868, 933
Association des maîtres et maîtresses abstinentes	934
Avis de la rédaction	13, 27, 482, 728, 978
Bâtiment de la SIB	835, 869
Blumenstein Max, Dr	736, 934
Bourses aux écoles moyennes	463
Budget 1960/61	288
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	138, 413, 614, 692, 870, 889, 934
Caisse de remplacement SBMEM	115
Caisse de remplacement SIB	138, 193, 622, 730, 869
Campagne en faveur des lépreux entreprise par la Fédération Emmaüs-Suisse	753

Seite	Page
Hilfe an Entwicklungsländer	934
Jahresbericht Berner Schulblatt	194
Jahresbericht des BLV	184, 269
Jahresbericht Pädagogische Kommission	193
Jahresbericht Schulpraxis	195
Jahresrechnungen 1959/60	191, 192, 270
Kantonalkartell	224, 934
Kindergärtnerinnen an Primarschulen	139
Kofisch	139
Komitee gegen den Eintritt junger Schweizer in die Fremdenlegion	566
Landwirtschaftsgesetz	455
Lehrerbesoldungsgesetz	138
Lehrerkalender 1961/62	695
Lehrermangel	139, 300, 567, 593, 664, 934
Lehrpläne der Sekundar- und Primarschulen	593
Lehrerversicherungskasse	138, 413, 870, 889, 934
Liegenschaften	567, 835, 869, 934, 939
Lohnersatz bei Militärdienst	810
Mitarbeiterhonorare	949
Mitgliederbeiträge	28, 59, 262, 382, 435, 730, 976, 977
Mitgliedschaftsfragen	139, 869
Mittelschulstipendien	431
Münchenwilerkurs	231, 365, 428, 448
Normalienreglement	869
Oberseminar Bauvorlage	19, 35
Obligatorisches Thema	355
Pädagogische Kommission	89, 567
Patentprüfungskommission	664
Paul-Häberlin-Gedenkstunde	617
Philosophische Gesellschaft	617
Präsidentenkonferenz	567
Rechtsschutz	138, 566, 592, 663, 739, 868, 933
Redaktionelle Mitteilungen	10, 23, 45, 90, 285, 345, 361, 436, 687, 723, 745, 949
Redaktor der Schulpraxis	139, 224, 271
Revision der Stellvertretungsverordnung	593
Sekretariat des BLV	28, 266, 336, 747, 870, 978
Sektionsvorstände	476a
Seminarien	663
Sparverträge und Abzahlungskäufe	147
Schulheim Rossfeld	27, 567, 664
Schulpolitik	567, 584, 593, 664, 756, 775, 791, 794, 869, 934
Schulpraxis	139, 224, 271, 311, 324, 341, 357, 377, 393, 411, 432, 601, 629, 652, 683, 934
Stellvertretungskasse BLV	138, 193, 262, 730, 869
Stellvertretungskasse BMV	112
Steuererklärung 1961	867
Teuerungszulagen	550, 567, 593, 664
Verband bernischer Arbeitslehrerinnen	272
Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	934
Vergabungen	270
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	138, 566, 592, 663, 868, 933
Voranschlag 1960/61	270
Wahlen	270, 476a, 566
Weltflüchtlingsjahr	127, 224, 272, 371, 582, 934
Wiedereinführung der halben Noten in den Zeugnissen der Primarschule	401, 567
Wyss Karl, Dr.	39, 139
Zeichnung (Liegenschaftsdarlehen)	939
Zentralsekretär	2, 266, 270, 482, 830
Zumstein Walter, Dr.	736, 737, 934
Cartel cantonal	934
Comités et commissions	476a
Commission des examens du brevet primaire	664
Compensation pour perte de salaire au service militaire	810
Comptes annuels 1959/60	191, 192, 288
Comptes annuels de la SBMEM	293
Conférences des présidents	567
Cotisations	28, 262, 382, 730, 976, 977
Déclaration d'impôt 1961	867
Délibérations du Comité cantonal	138, 566, 592, 663, 868, 933
Députée (1 ^{re})	551
Dons	288
«Ecole bernoise»	869, 934, 977
Ecole normale	19, 35, 663
Elections	288, 476a, 566
Foyer du Rossfeld	27, 567, 664
Immeubles	567, 835, 869, 934
Jardinières d'enfants	139
Kofisch	139
Loi sur l'agriculture	455
Loi sur les traitements	138
Maitresses d'ouvrages	664
Pénurie des enseignants	139, 567, 593, 663, 664, 934
Plans d'étude des écoles secondaires et primaires	593
Politique scolaire	567, 593, 664, 869, 934
Prestations en nature	869
Prêts et secours	138, 567, 593, 664, 869, 933
Programme d'activité 1960/61	290
Projet de construction Ecole normale Berne-Hofwil	19, 35
Questions de traitements, d'assurance, de prestations en nature	138, 413, 550, 567, 593, 664, 869
Rapport annuel de la SIB	184, 287
Rédacteur de la «Schulpraxis»	138, 224, 289
Réintroduction des demi-points dans les bulletins scolaires de l'école primaire	401, 567
Relations étrangères	567
Revision de la loi sur les traitements	138
Revision de l'ordonnance concernant les remplacements	593
Secours aux pays en voie de développement	934
Secrétaire central	2, 266, 290, 482, 830, 870
Secrétariat de la SIB	28, 266, 336, 747, 978
Semaine de cinq jours	934
Société pédagogique jurassienne	279, 294
Souscription (prêts pour immeuble)	939
«Schulpraxis»	138, 224, 289, 934
Wyss Karl, Dr.	39, 139
Zumstein Walter, Dr.	736, 737, 934